The Prayer that Jesus taught
คำ อธิษฐ นที่ พระเยซู ทรงสอน

9 After this manner therefore pray ye:

Our Father which art in heaven, Hallowed be Thy Name[1]

กะให้พวกเจ้าให้อธิษฐานเว้านำพระเจ้าแนวนี้ ว่า ข้าแต่พระเจ้า ผู้เป็นพ่อของผู้ข้าทั้งหลาย ผู้เพิ่นสถิตในสวรรค์ ขอให้พระนามของพ่อเป็นที่เคารพบูชา

10 Thy kingdom come. Thy *will* be done in earth,

as *it is* in heaven.

ขอให้แผ่นดินของพ่อมาตั้งอยู่ คือขอให้เป็นไปตามพระประสงค์ของพ่อตามแผ่นดินโลก คือจั่งอยู่ในสวรรค์

11 Give us this day our daily bread.

แล้วขอประทานข้าวปลาอาหารประจำมื้อให้พวกผู้ข้านำ

12 And forgive us our debts, as *we* forgive our debtors.

กับขอให้อภัยการล่วงละเมิดของผู้ข้า คือจั่งผู้ข้าให้อภัยการล่วงละเมิดของผู้อื่นๆ

13 And lead us not into temptation, but deliver us from evil:

For Thine is the Kingdom, and the Power, and the Glory,

for ever. Amen.

แล้วขออย่านำผู้ข้าเข้าไปสู่การทดลอง แต่ขอซ่อยกอบกู้ผู้ข้าให้พ้นจากความซั่วฮ้ายต่างหาก ย้อนว่าแผ่นดินกับฤทธิ์เดชกับพระสิริเป็นของพ่อสืบๆไปเป็นนิตย์ อาเมน

Matthew **มัทธิว** 6:9-13

[1] Exodus **อพยพ** 6:3

ภาษา **Isan**

ทุกภาษา https://archive.org/details/@mav64

อ่านและฟังพระคัมภีร์ภาษาอีสาน https://isanbible.org/IsanBible.html